

## Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 233741

12

ORIGIN CU-03

INFO OCT-01 EUR-08 ISO-00 USIA-06 HEW-02 SS-15 /035 R

DRAFTED BY CU/EE: YRICHMOND:DH

APPROVED BY CU/EE: YRICHMOND

EUR/SOV: SPOLANSKY (SUBST)

EUR/WE: MHABIB

USIA/IEE: MHOFFMAN

HEW/OE: RTHOMPSON (INFO)

S/S-O:PPSARROS

----- 099753

R 232313Z OCT 74

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY PARIS

AMEMBASSY MOSCOW

INFO AMCONSUL LENINGRAD

LIMITED OFFICIAL USE STATE 233741

E.O. 11652: N/A

TAGS:OEXC, UR, FR

SUBJ: PROPOSAL FOR US-USSR COMMISSION ON TEACHING OF  
ENGLISH AND RUSSIAN LANGUAGES

1. AT AN OCTOBER 11 SCHOLARLY MEETING IN THE US ON  
TEACHING RUSSIAN, V. G. KOSTOMAROV, DIRECTOR OF THE PUSHKIN  
INSTITUTE FOR THE RUSSIAN LANGUAGE, RAISED INFORMALLY WITH  
A DEPARTMENT OFFICER A PROPOSAL FOR A US-USSR COMMISSION ON  
THE TEACHING OF ENGLISH AND RUSSIAN, MODELED AFTER THE  
FRANCO-SOVIET COMMISSION FOR TEACHING FRENCH AND RUSSIAN.  
THE COMMISSION COULD CONCERN ITSELF WITH SUCH MATTERS AS  
EXCHANGES OF LANGUAGE STUDENTS AND TEACHERS, METHODOLOGY  
OF TEACHING ENGLISH AND RUSSIAN, ADVICE ON PREPARING TEXT-  
BOOKS AND MANUALS, AND FACILITATION OF INSTRUCTIONAL

COURSES ON TV. KOSTOMAROV CITED THESE AS EXAMPLES WHICH HE  
NOTED HAD BEEN DISCUSSED BY FRANCO-SOVIET COMMISSION.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 233741

2. EMBASSY PARIS IS REQUESTED TO REPORT ANY INFORMATION

FRENCH MAY BE ABLE TO PROVIDE ON WORK OF FRANCO-SOVIET COMMISSION, ITS MEMBERSHIP, AND FRENCH ASSESSMENT OF COMMISSION'S UTILITY AND EFFECTIVENESS.

3. DEPARTMENT RECOGNIZES THAT OPPORTUNITIES FOR USG TO

ENCOURAGE LANGUAGE STUDY IN US ARE NOT AS BROAD AS THOSE

OF SOVIET OR FRENCH GOVERNMENTS. THIS PROPOSAL MAY HOWEVER BE RAISED AT UPCOMING US-USSR REVIEW TALKS ON EXCHANGES IN

EARLY DECEMBER, AND IN THIS CONTEXT ANY RELEVANT INFORMATION WOULD BE USEFUL.

4. MEMCON BEING POUCHED. INGERSOLL

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 23 OCT 1974  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** shawdg  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 28 MAY 2004  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1974STATE233741  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** YRICHMOND:DH  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D740303-0786  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1974/newtext/t19741022/aaaaasib.tel  
**Line Count:** 76  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ORIGIN CU  
**Original Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** shawdg  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 01 MAY 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <01 MAY 2002 by boyleja>; APPROVED <11 MAR 2003 by shawdg>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** PROPOSAL FOR US-USSR COMMISSION ON TEACHING OF ENGLISH AND RUSSIAN LANGUAGES  
**TAGS:** OEXC, UR, FR  
**To:** PARIS MOSCOW  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005